

ПРИЛОГ I

УВЕРЕЊЕ О ПОРЕКЛУ РОБЕ ASB.1 И ЗАХТЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ УВЕРЕЊА О ПОРЕКЛУ РОБЕ ASB.1

Упутство за попуњавање

(1) Димензије сваког обрасца уверења о пореклу ASB.1 су 210 x 297 mm, а може се допустити одступање од минус 5 mm или плус 8 mm по дужини. Мора се користити бели папир, прилагођен за писање, без механичке пулпе и тежине не мање од 25 g/m². На позадини ће бити отиснут зелени „guilloche“ узорак, што омогућује да било какво кривотворење механичким или хемијским средствима буде уочљиво.

(2) Образац уверења о пореклу ASB.1 може штампати само овлашћена штампарија државе Стране уговорнице, а сваки формулар мора садржати белешку о таквом овлашћењу. Сваки формулар мора имати одштампан назив и адресу штампарије или знак по коме штампарија може бити препозната. Такође ће имати серијски број, штампан или не, на основу ког се може препознати.

(3) Захтев за издавање уверења о пореклу робе ASB.1 може бити одштампан на језику државе Стране уговорнице.

(4) Рубрике обрасца уверења о пореклу робе ASB.1 попуњавају се на следећи начин:

- 1) у рубрику 1 Exporter (Name, full address, country) „Извозник” (Име, пуна адреса, земља) уписује се назив извозника, пуна адреса и земља;
- 2) у рубрику 2 Certificate used in preferential trade between (Уверење се користи у преференцијалној трговини између) уписује се: „Србија” и „Белорусија”;
- 3) у рубрику 3 Consignee (Name, full address, country) „Прималац” (Име, пуна адреса, земља) уписује се назив примаоца робе, његова пуна адреса и земља;
- 4) у рубрику 4 Country in which the products are considered as originating (Земља у којој се производи сматрају производима с пореклом) уписује се: „Србија”, односно „Белорусија”, у зависности од конкретног случаја;
- 5) у рубрику 5 Country of destination (Земља у коју се роба упућује) уписује се: „Белорусија”, односно „Србија”, у зависности од конкретног случаја;
- 6) у рубрику 6 Means of transport and route (as far as known) (Врста транспорта и превозни пут) уписује се начин транспорта робе у земљу увоза, у мери у којој су ти подаци познати;
- 7) у рубрику 7 Remarks (Напомене), ако се уверење о пореклу робе ASB.1 издаје накнадно уписује се: „Накнадно издато”, или ако се издаје дупликат уверења о пореклу робе ASB.1, уписује се: „Дупликат”. У овом случају у рубрику се уписује серијски број, службени број и датум издавања оригиналног уверења о пореклу робе ASB.1. Ову рубрику попуњава надлежни орган;
- 8) у рубрику 8 Item number; Marks and numbers; Number and kind of packages⁽¹⁾; Descriptions of goods (Редни број; ознаке и бројеви; број и врста колета⁽¹⁾; опис производа) уписује се:
 - (1) за „редни број” - редни бројеви производа, ако се за више врста робе тражи издавање уверења о пореклу робе ASB.1;
 - (2) за „ознаке, бројеви и врсте колета” - ознака и идентификациони бројеви на колетима (пакетима).

Ако је пакет упућен (адресиран) на примаоца, уписује се адреса примаоца, број пакета означен у фактури и опис пакета (кутија, бала, палета, бачва и др.). Ако пакети нису обележени, уписује се: „без ознака и бројева”;

- (3) за „назив производа” - опис производа на начин да надлежна царинарница може да идентификује производ и утврди његово порекло;
- 9) у рубрику 9 Origin criterion (see Notes overleaf) (Критеријум порекла) уписује се:
 - (1) уколико су производи у потпуности добијени у земљи извоза, словна ознака „Р”;
или
 - (2) уколико су производи довољно обрађени или прерађени у земљи извоза, словна ознака „У” наведеном вредношћу материјала без порекла израженом у проценту у односу на цену производа који се извози на паритету франко фабрика (нпр. У 45%);
- 10) у рубрику 10 Gross mass (kg) or other measure (litres, m³ etc) (Бруто маса (kg) или друге јединице мере (l, m³ итд.) уписује се бруто маса робе или бруто количина у другим јединицама мере које су наведене у фактури;
- 11) у рубрику 11 Invoices (Number and date) (Фактуре) уписују се бројеви и датуми свих фактура за робу за коју се тражи издавање уверења о пореклу робе ASB.1;
- 12) у рубрику 12 ENDORSEMENT OF THE COMPETENT AUTHORITIES (Declaration certified; Export document; Form; No; Customs Office; Issuing country; Date; Signature) (ОБЕРА НАДЛЕЖНИХ ОРГАНА) (Декларација оверена; Извозни документ; Образац; Број; Царинска испостава; Земља издавања; Место; Датум; Потпис) уписује се ознака и број који додељује надлежни орган, место и датум издавања уверења о пореклу робе ASB.1, име и потпис овлашћеног лица надлежног органа и његов печат);
- 13) у рубрику 13 DECLARATION BY THE EXPORTER (I, the undersigned, declare that the goods described above meet the conditions required for the issue of this certificate; Place and date; Signature) (ДЕКЛАРАЦИЈА ИЗВОЗНИКА) (Ја, доле потписани, изјављујем да горе наведена роба испуњава услове потребне за издавање овог уверења) уписује се место и датум када је затражено издавање уверења о пореклу робе ASB.1, име и потпис овлашћеног лица извозника оверен печатом;
- 14) рубрике 14 и 15, које се налазе на полеђини уверења о пореклу робе ASB.1, не попуњавају се и служе за накнадну проверу порекла робе.

(5) Образац уверења о пореклу робе ASB.1 попуњава се на енглеском, на српском језику или на руском језику. Уколико уверење о пореклу робе ASB.1 није попуњено на језику земље увознице, надлежна царинска испостава може да затражи превод.

1. Exporter (Name, full address, country)	CERTIFICATE OF ORIGIN ASB.1		
	No		
3. Consignee (Name, full address, country)	See notes overleaf before completing this form.		
	2. Certificate used in preferential trade between		
 and (Insert appropriate countries)		
6. Means of transport and route (as far as known)	4. Country in which the products are considered as originating	5. Country of destination	
	7. Remarks		
8. Item number; Mark and number; Number and kind of packages⁽¹⁾; Description of goods	9. Origin criterion (see Notes overleaf)	10. Gross mass (kg) or other measure (litres, m ³ , etc.)	11. Invoice (Number and date)

<p>12. ENDORSEMENT OF THE COMPETENT AUTHORITIE</p> <p><i>Declaration certified</i> Export document ⁽²⁾</p> <p>Stamp</p> <p>Form No</p> <p>Customs office :</p> <p>Issuing country:.....</p> <p>.....</p> <p>Place, date</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Signature)</p>	<p>13. DECLARATION BY THE EXPORTER</p> <p>I, the undersigned, declare that the goods described above meet the conditions required for the issue of this certificate.</p> <p>Place, date</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Signature)</p>
---	--

⁽¹⁾ If goods are not packed, indicate number of articles or state “in bulk” as appropriate

⁽²⁾ Complete only where the regulations of the exporting country require

<p>14. REQUEST FOR VERIFICATION, TO:</p>	<p>15. RESULT OF VERIFICATION</p>
<p>Verification of the authenticity and accuracy of this certificate is requested.</p> <p>Place..... date.....</p> <p style="text-align: right;">Stamp</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Signature)</p>	<p>Verification carried out shows that this certificate⁽¹⁾</p> <p><input type="checkbox"/></p> <p>was issued by the Customs Office <input type="checkbox"/> indicated and that the information contained therein is accurate.</p> <p>does not meet the requirements as to authenticity and accuracy (see remarks appended).</p> <p>Place....., date.....</p> <p style="text-align: right;">Stamp</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Signature)</p> <p>.....</p> <p>(1) Insert X in the appropriate box.</p>

NOTES

I General conditions

1. Certificate must not contain erasures or words written over one another. Any alterations must be made by deleting the incorrect particulars and adding any necessary corrections. Any such alteration must be initialed by the person who completed the certificate and endorsed by the Customs authorities of the issuing country or territory.
2. No spaces must be left between the items entered on the certificate and each item must be preceded by an item number. A horizontal line must be drawn immediately below the last item. Any unused space must be struck through in such a manner as to make any later additions impossible.
3. Goods must be described in accordance with commercial practice and with sufficient detail to enable them to be identified.

II Entries to be made in Box 9

Preference products must either be wholly obtained or sufficiently worked or processed to fulfil the requirements of origin rules.

- (a) Products wholly obtained in the exporting country, enter the letter "P" in Box 9;
- (b) Products sufficiently worked or processed in the exporting country, enter the letter "Y" in Box 9 followed by the value of non-originating materials expressed as a percentage of the ex-works price of the exported products (for example Y 45%).

APPLICATION FOR A CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter (Name, full address, country)	CERTIFICATE OF ORIGIN		
	ASB.1 No		
	See notes overleaf before completing this form.		
3. Consignee (Name, full address, country)	2. Application for a certificate to be used in preferential trade between		
 and		
	(Insert appropriate countries)		
6. Means of transport and route (as far as known)	4. Country in which the products are considered as originating	5. Country of destination	
	7. Remarks		
8. Item number; Mark and number; Number and kind of packages⁽¹⁾; Description of goods	9. Origin criterion (see Notes overleaf)	10. Gross mass (kg) or other measure (litres, m ³ , etc.)	11. Invoice (Number and date)

⁽¹⁾ If goods are not packed, indicate number of articles or state “in bulk” as appropriate

DECLARATION BY THE EXPORTER

I, the undersigned, exporter of the goods described overleaf,

DECLARE that the goods meet the conditions required for the issue of the attached certificate;

SPECIFY as follows the circumstances which have enabled these goods to meet the above conditions:

.....
.....
.....

SUBMIT the following supporting documents ⁽¹⁾:

.....
.....
.....

UNDERTAKE to submit, at the request of the appropriate authorities, any supporting evidence which these authorities may require for the purpose of issuing the attached certificate, and undertake, if required, to agree to any inspection of my accounts and to any check on the processes of manufacture of the above goods, carried out by the said authorities;

REQUEST the issue of the attached certificate for these goods.

Place....., date.....

.....

(Signature)

NOTES

I General conditions

1. Certificate must not contain erasures or words written over one another. Any alterations must be made by deleting the incorrect particulars and adding any necessary corrections. Any such alteration must be initialed by the person who completed the certificate and endorsed by the Customs authorities of the issuing country or territory.
2. No spaces must be left between the items entered on the certificate and each item must be preceded by an item number. A horizontal line must be drawn immediately below the last item. Any unused space must be struck through in such a manner as to make any later additions impossible.
3. Goods must be described in accordance with commercial practice and with sufficient detail to enable them to be identified.

II Entries to be made in Box 9

Preference products must either be wholly obtained or sufficiently worked or processed to fulfil the requirements of origin rules.

- (a) Products wholly obtained in the exporting country, enter the letter "P" in Box 9;
- (b) Products sufficiently worked or processed in the exporting country, enter the letter "Y" in Box 9 followed by the value of non-originating materials expressed as a percentage of the ex-works price of the exported products (for example Y 45%).

¹ For example: import documents, certificates of origin, invoices, manufacturer's declarations, etc., referring to the products used in manufacture or to the goods re-exported in the same state.